K0143371

Identification : 792 Of 26/1/94

Duration : 60 min.

Quality : Bad.

Transmission : RFI.

Name of transcriber : Gatimbiro Uwera Olga.

Date of transcription : 10/11/99

Name of file : 792.

Dictaphone : Express Write Model 250-65n516525.

Cassette n° 792 transcrite par OL 1

Orateur : Renier Braman, Président MSF.

... de toutes façons c'est jamais la catastrophe. Et malheureusement on a vu moi depuis que je suis en action humanitaire c'est-à-dire depuis quelques temps j'ai vu à intervalle régulier des situations tragiques, je pense à l'Ouganda en mille neuf cent quatre-vingt, à l'Ethiopie, à la Somalie, aux réfugiés somaliens au Kenya, bref un certain nombre de situations j'ai vu donc, le même Programme Alimentaire Mondiale nous déclarer d'un côté que il y avait certes encore des problèmes et de l'autre que dans l'ensemble la situation était sous contrôle et que la nourriture arrivait dans le pipeline comme on disait la situation sous contrôle et (inaudible) voilà les deux formules clées qui permettent d'évacuer la réalité. Alors heureusement tout de même si pendant deux semaines le désastre a eu lieu grâce aux pressions des ONG, grâce à une certaine pression médiatique également, je crois que la question a commencé à se redresser, les effets ne sont pas sentis, la famine continue à faire des ravages mais la nourriture commence à arriver et il y a fortement un décalage compte tenu de la gravité de la situation entre d'un côté l'arrivée de la nourriture et de l'autre l'amélioration de la situation nutritionnelle dans les camps.

Orateur : Monique Mane.

Est-ce vous avez l'impression que ces réfugiés étaient là finalement pour longtemps ?

- Non, je crois que la plupart des réfugiés, je dis la plupart parce que certains ont été mouillés dans de tels massacres qu'ils n'envisagent pas de pouvoir retourner au pays, mais la plupart des réfugiés va retourner dans un avenir relativement proche. Il s'agit donc d'une situation transitoire où on assure de rations, un régime de survie de faim mais de survie tout de même pour deux cent quatre vingt à trois cent cinquante mille réfugiés donc au Rwanda, e... au Rwanda et Tanzanie. Ils vont donc rentrer dans les semaines qui viennent pour une grande partie d'entre eux.

- La situation politique, sociale et économique aussi du Rwanda est extrêmement fragile quel peut être l'impact de cet afflux (inaudible) même frontaliers dans ce pays ?

- Oui, des raisons existent Rwanda... a été choisis une partie du gouvernement a disparu l'autre

2.0

partie négocie exactement sa transformation en un gouvernement d'union nationale avec l'opposition qui est venu du nord de l'Ouganda, on est donc dans une transition extrêmement délicate où chaque jour qui arrive d'assister à une explosion de violence entre ethnie . Ce qui est frappant ce que malgré ces difficultés de fonds que connaît le Rwanda, l'arrivée des réfugiés n'a pas semble-t-il posé de problèmes politiques, le gouvernement et la population ce sont écartés en quelque sorte pour laisser de la place à ces réfugiés qui il faut le dire sont évidemment de l'éthnie dominante celle qui aujourd'hui a le pouvoir au Rwanda. Mais enfin malgré cette propriété ethnique comme vous le savez (inaudible) de solidarité enfin très immédiate (inaudible) dont fait preuve les Rwandais à l'égard des Burundais (inaudible) c'est d'ailleurs le cas dans tout les exodes (inaudible) et qui disparait brutalement avec le retour des réfugiés.

- Renier BRAMAN, le Président des Médecins Sans Frontières nous parlait un instant de la situation dans le camps des réfugiés burundais du Rwanda, les propos été recuillis par Monique Masse.

(Superposition de deux voix inaudible) 4.1

Partie vierge.

(FIN DE LA FACE A)

Cassette n° 792 transcrite par OL 3

Vierge.

27.5

Orateur : Journaliste de la RFI non identifié.

... terre entière au mois d'Avril prochain. (Inaudible) lui a demandé pourquoi lors des éléctions de ces dernières années en Afrique, on avait souvent constaté un décalage entre les opinions des observateurs étrangers souvent d'assister le déroulement de vote et les violentes controverses post éléctorales qui ont (inaudible) mettre en cause dans certains pays, la validité (inaudible) du processus de démocratisation, OWEN. (INAUDIBLE). 27.9